

RMP-12

MARCHING PERCUSSION

Manual del Usuario

Roland®

Para el Reino Unido

IMPORTANTE: LOS CABLES ELÉCTRICOS ESTÁN COLOREADOS SEGÚN EL CÓDIGO SIGUIENTE.

AZUL: NEUTRO
MARRÓN: CONECTADO

Como puede ser que los colores de los cables eléctricos de este aparato no correspondan con las marcas de color que identifican los terminales de su enchufe, proceda del modo siguiente:
El cable de color AZUL debe conectarse al terminal marcado con una N o de color NEGRO.
El cable de color MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con una L o de color ROJO.
Bajo ninguna circunstancia debe conectar ninguno de los cables mencionados anteriormente al terminal de tierra de un enchufe de tres pins.

Para la EU



Este producto cumple con los requisitos de la Directiva Europea EMC 89/336/EEC

Para USA

DECLARACIÓN SOBRE INTERFERENCIAS DE FRECUENCIAS RADIOFÓNICAS ESTIPULADAS POR LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los aparatos digitales de Clase B, siguiendo la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido pensados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación de hogar. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza tal como se indica en las instrucciones, puede causar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no podemos garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de señales de radio o televisión, que pueden determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia siguiendo uno o más de los pasos que le indicamos a continuación::

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico de radio/TV.

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su uso queda sujeto a las dos siguientes condiciones:
(1) Este aparato no puede ocasionar interferencias dañinas y
(2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar el funcionamiento incorrecto.

Cambios o modificaciones no autorizadas de este sistema pueden hacer perder al usuario su autorización para hacer funcionar este equipo.

Para Canadá

AVISO

Este aparato digital de la Clase B cumple con los requisitos de las Normativas Sobre Aparatos Electrónicos de Canadá.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Para C.A. USA (Propósito 65)

AVISO

Este producto contiene compuestos químicos que pueden causar cancer, defectos congénitos y otras malformaciones de nacimiento

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente los apartados: “UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD” y “PUNTOS IMPORTANTES” (p. 3; p. 5). Dichos apartados proporcionan información importante acerca del funcionamiento correcto de la unidad. Asimismo, debería leer el Manual del Usuario en su totalidad para asegurarse de haya comprendido cómo funcionan todas las prestaciones de esta unidad. Debe conservar el Manual del Usuario y tenerlo a mano para futuras consultas

UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA Y DAÑOS FÍSICOS

ACERCA DE AVISO Y PRECAUCIÓN

⚠ AVISO	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de muerte o de daños físicos graves por una utilización inadecuada de la unidad.
⚠ PRECAUCIÓN	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de sufrir daños físicos o daños materiales por una utilización inadecuada de la unidad. * Cuando se hace referencia a daños materiales se entiende cualquier daño o efecto adverso que pueda sufrir la casa y todo el mobiliario, así como el que puedan sufrir los animales de compañía.

ACERCA DE LOS SÍMBOLOS

⚠	Este símbolo alerta al usuario sobre instrucciones importantes o advertencias. El significado específico del símbolo queda determinado por el dibujo que contenga dicho triángulo. En es caso del triángulo mostrado a la izquierda, se utiliza para precauciones de tipo general, para advertencias, o para alertas de peligro.
⊘	Este símbolo alerta al usuario sobre lo que no debe realizar (está prohibido). Lo que no se puede realizar está debidamente indicado según el dibujo que contenga el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que no se debe desmontar la unidad nunca.
●	Este símbolo alerta al usuario sobre las funciones que debe realizar. La función específica que debe realizar se indica mediante el dibujo que contiene el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que la clavija debe desconectarse de la toma de corriente.

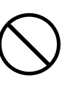
OBSERVE SIEMPRE LO SIGUIENTE

⚠ AVISO

- No abra la unidad ni su adaptador AC (ni los modifique de ninguna forma).

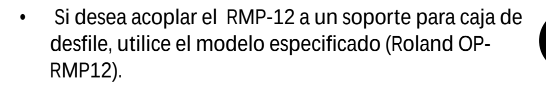


- No intente reparar la unidad ni reemplazar elementos de su interior (a menos que el manual le indique que debe hacerlo). Diríjase a su proveedor, el Servicio Postventa de Roland más cercano, o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que se detallan en la página “Información”.



- Nunca instale la unidad en lugares: que estén
  - Sujetos a temperaturas extremas (p.ej. con luz solar directa en un vehículo cerrado, cerca de un ducto de calefacción, encima de un aparato que genere calor) o que estén
  - Mojados (como baños, lavaderos, sobre suelos mojados); o
  - Húmedos; o
  - Expuestos a la lluvia; o
  - llenos de polvo o arena; o
  - Sujetos a altos niveles de vibración
  - Expuestos al vapor o humo; o
  - Expuestos al salitre.





- Si desea acoplar el RMP-12 a un soporte para caja de desfile, utilice el modelo especificado (Roland OP-RMP12).



- Asegúrese de que coloca siempre la unidad en posición nivelada y que permanece estable. No la coloque nunca sobre soportes que puedan tambalearse ni sobre superficies inclinadas.



- Utilice sólo el adaptador AC especificado y asegúrese de que el voltaje de la instalación corresponde al voltaje de entrada especificado en el adaptador AC. Otros adaptadores AC pueden utilizar un voltaje diferente, por lo que, si los usa, puede causar daños, un mal funcionamiento o descarga eléctrica.





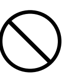
⚠ AVISO

- Utilice sólo el cable de alimentación suministrado. Asimismo, no lo utilice con ningún otro aparato.





- Evite dañar el cable de alimentación. No lo doble excesivamente, ni lo pise, ni coloque objetos pesados sobre él, etc. Un cable dañado puede crear fácilmente un peligro de descarga o de incendio. No utilice nunca un cable de alimentación que haya sido dañado!



- Esta unidad, ya sea por sí sola o en combinación con un amplificador y unos auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido que pueden llegar a provocar una pérdida auditiva permanente. No haga funcionar la unidad durante largos períodos de tiempo a un nivel de volumen alto o a niveles que no sean agradables para su oído. Si experimenta una pérdida de audición o escucha zumbidos en el oído, deje de utilizar la unidad y consulte a un otorrinolaringólogo.



- No permita que ningún tipo de objeto (p.ej. material inflamable, monedas, alfileres) o de líquido (agua, refrescos, etc.) penetre en la unidad.





- Apague inmediatamente la unidad y diríjase a su proveedor, al Servicio Postventa de Roland más cercano, o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que se detallan en la página “Información” cuando:
  - El adaptador AC, el cable d alimentación o el enchufe han sufrido daños; o
  - •Hayan penetrado objetos o líquidos dentro de la unidad;
  - •La unidad haya estado expuesta a la lluvia (o se haya humedecido por otras causas);
  - •Parezca que la unidad no funciona con normalidad o se advierta un cambio notable en su funcionamiento.

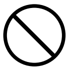


⚠ AVISO

- En hogares con niños de corta edad, un adulto deberá supervisar a los niños hasta que éstos sean capaces de seguir las instrucciones básicas para el funcionamiento seguro de la unidad.



- Proteger la unidad de golpes fuertes.
- (¡No deje caer la unidad!)



- No debe conectar la unidad a una toma de corriente donde hallan conectados un número excesivo de aparatos. Tenga un cuidado especial cuando utiliza alargos - el consumo total de todos los aparatos no debe sobrepasar la capacidad en vatios/amperios del cable Las cargas excesivas pueden ocasionar que el cable se sobrecaliente y finalmente que se funda.



- Antes de utilizar la unidad en un país extranjero, consulte con el Servicio Postventa de Roland o con un distribuidor autorizado detallado en la página “Información”.



- Nunca debe recargar, calentar, desmontar o echar al fuego o al agua las pilas .





- Nunca debe exponer las pilas al calor excesivo como la luz solar directa, el fuego, o similares.



⚠ PRECAUCIÓN

- La unidad y el adaptador AC deben estar situados de forma que no interfiera con su ventilación.



- Al conectar o desconectar el cable del adaptador AC a la unidad o una toma de corriente, siempre debe hacerlo sujetando sólo el enchufe y no el cable o las clavijas.



- Periódicamente, debe desconectar el adaptador AC de la corriente limpiarlo con un paño seco para quitar todo el polvo y de más material acumulado en las clavijas. Asimismo, desconecte el cable de alimentación de la salida de alimentación siempre que no vaya a utilizar la unidad durante un tiempo. La acumulación de polvo entre las clavijas y la toma eléctrica puede dar lugar una aislamiento eléctrico pobre y provocar incendios.

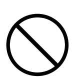


- Intente evitar que los cables se enreden. Además, todos los cables deben estar siempre fuera del alcance de los niños.



⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca debe subirse encima de la unidad ni colocar objetos pesados sobre ella.



- Nunca debe manejar el adaptador AC con las manos mojadas cuando lo conecta o lo desconecta de la red eléctrica o de la unidad.



- Antes de mover el instrumento, desconecte el adaptador AC y todos los cables conectados a éste primero.



- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconecte el cable de la toma de corriente (p 17).

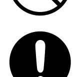


- Cuando vea que se puedan caer rayos en su zona, desconecte el adaptador AC de la toma de corriente.

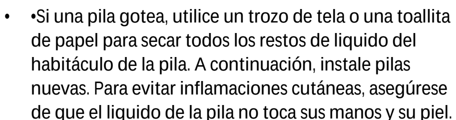


- Si se utilizan de forma incorrecta, las pilas pueden explotar o gotear y causar daños o lesiones. Para aumentar la seguridad, lea detenidamente las siguientes precauciones p. 11).

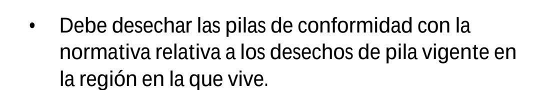




  - Siga al pie de la letra las instrucciones de instalación de las pilas y asegúrese de que no se equivoca de polaridad.
  - • Saque las pilas cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.



  - •Si una pila gotea, utilice un trozo de tela o una toallita de papel para secar todos los restos de liquido del habitáculo de la pila. A continuación, instale pilas nuevas. Para evitar inflamaciones cutáneas, asegúrese de que el liquido de la pila no toca sus manos y su piel.
  - •Actúe con la mayor precaución para que el liquido de la pila no llegue a sus ojos. Limpie inmediatamente la zona afectada con agua corriente si le entra algún resto del liquido de la pila en los ojos.
  - •No deje nunca pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares, horquillas de pelo, etc.



- Debe desechar las pilas de conformidad con la normativa relativa a los desechos de pila vigente en la región en la que vive.



- Si retira tornillos, tornillos de afinación y arandelas, cerciórese de mantenerlos fuera del alcance de los niños, para evitar que las traguen accidentalmente.



PUNTOS IMPORTANTES

Alimentación: Uso de Pilas

- No utilice esta unidad en el mismo circuito eléctrico en el que tenga conectado otro aparato controlado por un inversor (como por ejemplo, una nevera, una lavadora, un horno microondas o una unidad de aire acondicionado) o que tenga motor. Según la manera en la que se utilice el aparato en cuestión, el ruido de la fuente de alimentación puede provocar el mal funcionamiento de la unidad o hacer que genere ruido. Si no resulta práctico utilizar una toma de corriente separada, conecte un filtro de ruido de fuente de alimentación entre esta unidad y la toma
- Después de largas horas de uso, el adaptador AC empezará a generar calor. Esto es normal y no representa motivo de preocupación alguno.
- Se recomienda utilizar un adaptador AC dado que el consumo de la unidad es relativamente alto. Si opta por utilizar pilas, que sean de tipo alcalina.
- Al instalar o reemplazar las pilas, deberá apagar la unidad y cualquier aparato conectado a la misma. De esta forma evitará el mal funcionamiento de los altavoces y demás aparatos y/o dañarlos.
- Se suministra una pila con la unidad. No obstante, esta pila puede durar menos de lo esperado dado que su función principal es la de comprobar la unidad.
- Antes de conectar esta unidad a otros aparatos, apague todas las unidades, para así prevenir posibles daños o mal funcionamiento de altavoces o otros aparatos.

Colocación

- Usar la unidad cerca de etapas de potencia (u otros aparatos que contengan grandes transformadores) puede producir zumbidos. Para solventar el problema, cambie la orientación de la unidad o colóquela más lejos de la fuente de interferencia.
- Este aparato puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No utilice este aparato cerca de dichos receptores.
- Si utiliza aparatos de comunicación sin hilos como teléfonos móviles cerca de la unidad, pueden producir ruido. Dicho ruido podrá producirse cuando reciba o inicie una llamada. Si Vd. experimenta tal problema, debe alejar el aparato en cuestión de la unidad o apagarlo.
- No exponga el aparato a luz solar directa, ni lo coloque cerca de aparatos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni someterlo de ninguna otra forma a temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o descolorar la unidad.
- Al mover la unidad a un entorno en que la temperatura y/o la humedad sea muy distinta a la de su entorno actual, puede que se formen gotas de agua (condensación) dentro de ella. Puede provocar daños en la unidad o su mal funcionamiento si la utiliza en este estado. Por eso, antes de utilizar la unidad, déjela unas horas para que se evapore completamente la condensación.
- Según el material y la temperatura de la superficie en la que coloque la unidad, es posible que la parte de caucho de la unidad deje decolorada o dañada la superficie en cuestión. Para evitar que pase, puede colocar un trozo de tela o de fieltro debajo de la porción de caucho. Si lo hace, cerciórese de que la unidad no se deslice ni se mueva accidentalmente.
- El soporte para caja se apoya en un trípode. Al colocar la caja, cerciórese de que las patas del trípode estén suficientemente abiertas para que el aparato no se vuelque.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria de la unidad, utilice una gamuza seca y suave o una ligeramente humedecida con agua. Para la suciedad más resistente, utilice una gamuza impregnada con un detergente suave y no abrasivo. Después, cerciórese de pasar detenidamente por la unidad una gamuza seca y suave.
- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol o disolventes de cualquier tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y decoloración.
- La porción de caucho de la superficie que se golpea está tratada con un producto que mantiene su rendimiento. Con el tiempo, este producto puede verse en la superficie en forma de una mancha blanca o incluso dejarlas marcas de los golpes. Esto no afecta al rendimiento ni al funcionamiento de la unidad y puede seguir utilizándola con confianza.

Reparaciones y Datos

- Tenga en cuenta que todos los datos que contenga la memoria de la unidad pueden perderse cuando repare la unidad. Debería tener una copia de seguridad de todos los datos importantes escrita en papel. Durante las reparaciones que se llevan a cabo, se procura no perder datos. Sin embargo, en determinados casos (como por ejemplo, cuando el circuito que conecta con la memoria está averiado), no es posible restaurar los datos y Roland no asume responsabilidad alguna en cuanto a dichas pérdidas de datos.

Precauciones Adicionales

- Los ajustes guardados pueden perderse debido al mal funcionamiento del equipo o al funcionamiento incorrecto. Para evitarlo, haga una copia de seguridad de todos los datos importantes o bien, apúntelos en un papel.
- Desafortunadamente, no hay posibilidad de recuperar e los datos que hayan sido almacenados en la memoria de la unidad una vez se hayan perdido. Roland Corporation no asume responsabilidad alguna en cuanto a la pérdida de estos datos.

- Haga un buen uso de los botones de la unidad, de los deslizadores y de cualquier otro control; de la misma manera que cuando utilice sus jacks y conectores. Un mal uso puede provocar un mal funcionamiento.
- No golpee ni pulse fuertemente la pantalla.
- La pantalla generará una pequeña cantidad de ruido durante su funcionamiento normal.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, hágalo con el conector en la mano y nunca estirando del cable. De esta manera, evitará que se produzcan daños en cualquiera de los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, trate de mantener el volumen de su unidad en unos niveles razonables. Puede optar por utilizar auriculares y así no tendrá que preocuparse por los que tenga a su alrededor (especialmente a altas horas de la madrugada
- Este instrumento está diseñado para minimizar los sonidos e extrínsecos que se producen al tocarlo. No obstante, dado que las vibraciones producidas por el sonido pueden ser transmitidas a través de los suelos y paredes más de lo esperado. Tenga cuidado de que dichos sonidos no se conviertan en molestia para sus vecinos, en especial de madrugada o cuando Vd. utiliza auriculares.
- Cuando necesite transportar la unidad, meta la unidad en la caja (incluyendo las protecciones) en la que venía cuando la compró, si es posible. Si no es posible, deberá utilizar otros materiales de empaquetado equivalentes.
- Algunos cables contienen resistores. No utilice cables que contengan resistores para efectuar conexiones a esta unidad. El uso de dichos cables pueden hacer que el nivel de sonido sea muy bajo o incluso, inaudible. Para obtener información sobre las características técnicas de los cables, contacte con el fabricante del cable en cuestión.
- Según los detalles de su configuración, cuando toca la unidad, los micrófonos conectados a ésta, o las partes metálicas de otros objetos como, por ejemplo, una guitarra, puede experimentar una sensación desagradable, o notar que la superficie parece rugosa al tacto. Esto se debe un una carga eléctrica infinitesimal que es completamente inocuo. No obstante, si esto le preocupa, utilice pilas alcalinas.
- Al colocar la unidad boca abajo, coloque revistas o periódicos debajo de las cuatro esquinas para evitar dañar los botones y mandos. Asimismo, procure colocar la unidad de forma que no se dañen los botones y mandos.
- Al colocar la unidad boca abajo, manéjala con cuidado y evite que se caiga o se vuelque.

Prestaciones Principales

- ❍ **Parche de rejilla de 12 pulgadas** con respuesta al golpe silenciosa y tacto natural
- ❍ **Disparo dual** del parche y aro permitido para ejecutar golpes de aro
- ❍ El generador de sonido incorporado proporciona **128 sonidos distintos**, incluyendo caja de desfile
- ❍ **Cuatro botones de memoria** permiten cambiar de sonido
- ❍ **La función Dyna Pitch** permite variar la entonación mediante la fuerza del ataque
- ❍ **Metrónomo con función Time Check** para comprobar visualmente la precisión rítmica de su ejecución
- ❍ **La función Rhythm Coach** proporciona una gran variedad de métodos de estudio
- ❍ **El modo Live** evita la activación/desactivación accidental de los botones. lo que asegura que las interpretaciones en vivo estén libres de trabas
- ❍ La alimentación por pilas permite practicar o tocar en cualquier lugar
- ❍ Puede conectar un reproductor portátil de CDs, MDs o de audio al jack MIX IN y practicar mientras escucha canciones
- ❍ Al utilizar el OP-RMP12 (suministrado por separado), puede acoplar el RMP-12 a un soporte para desfile estándar
- ❍ El peso (3.7 kg. inclusive pilas) es la mitad de el de una caja acústica, lo que representa menos esfuerzo físico

Contenidos

Convenciones de Estilo de Este Manual

Los botones se indican con corcheras [ ]; p. ej., [INST].

Las páginas de referencia se indican con (p. **).

Se emplean los siguientes símbolos.

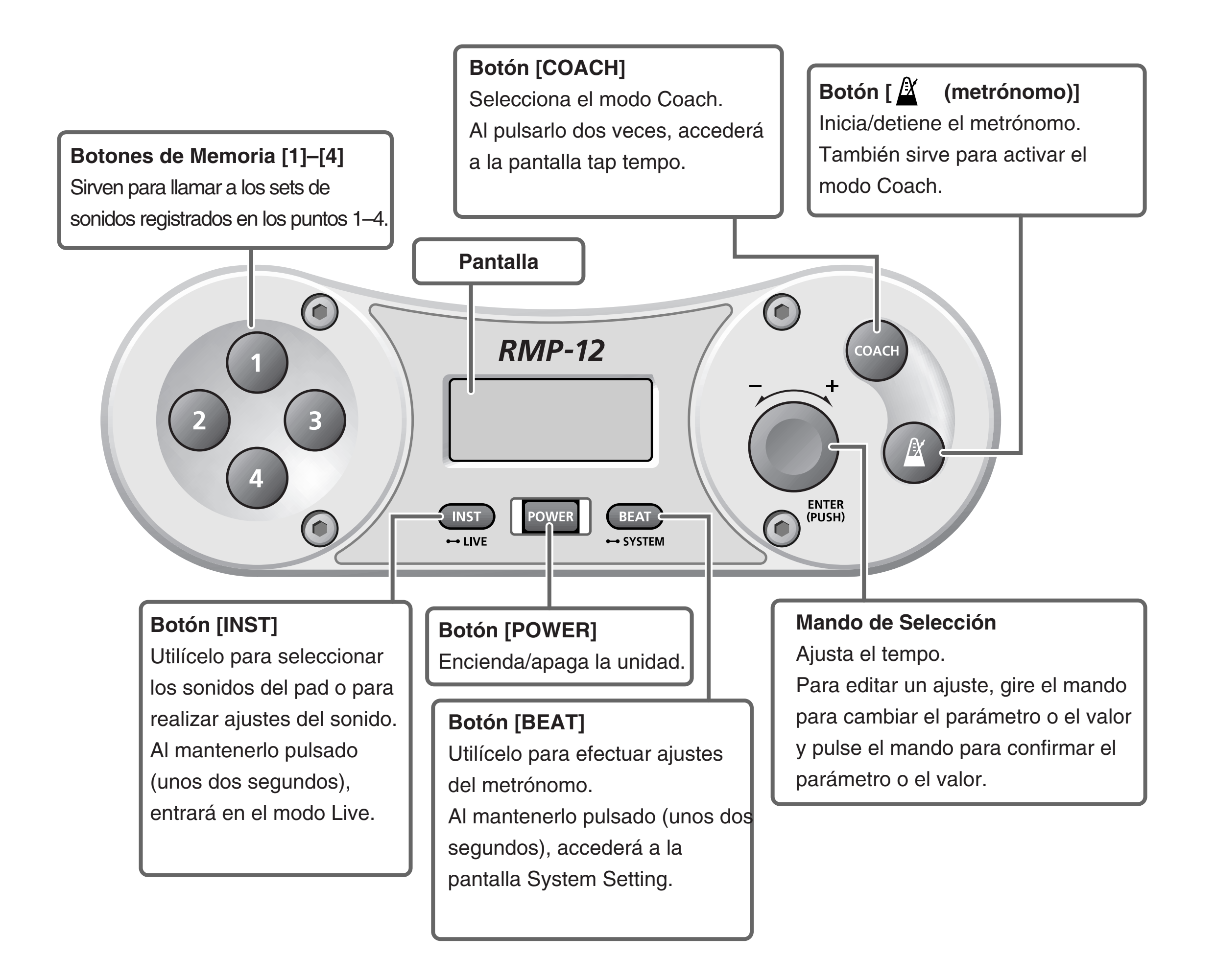
NOTE — Indica un punto de importancia; cerciórese de leerlo.


Indica un recordatorio acerca de un ajuste o una función; léelo cuando precise.

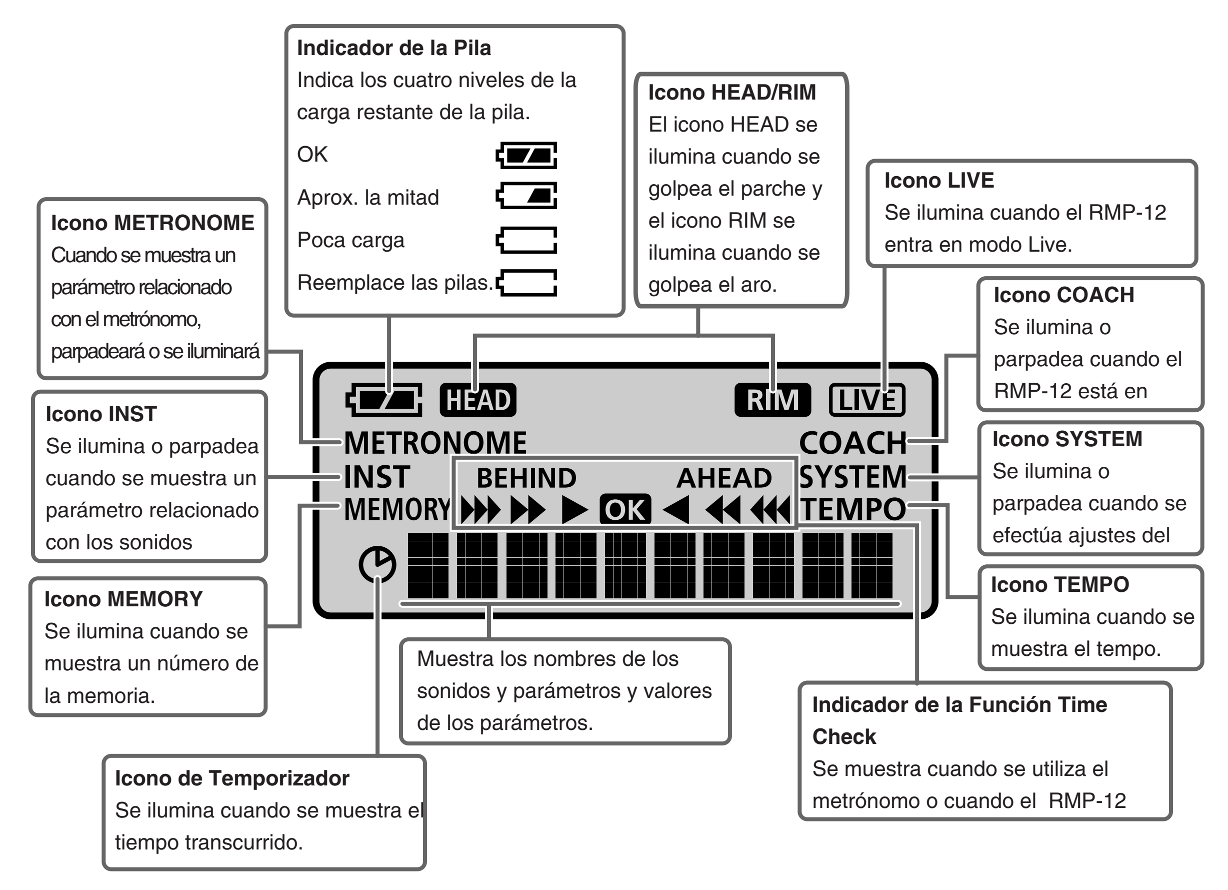

Indica una sugerencia útil acerca del funcionamiento de la unidad; léelo cuando precise .

Descripciones de los Paneles

Panel Superior



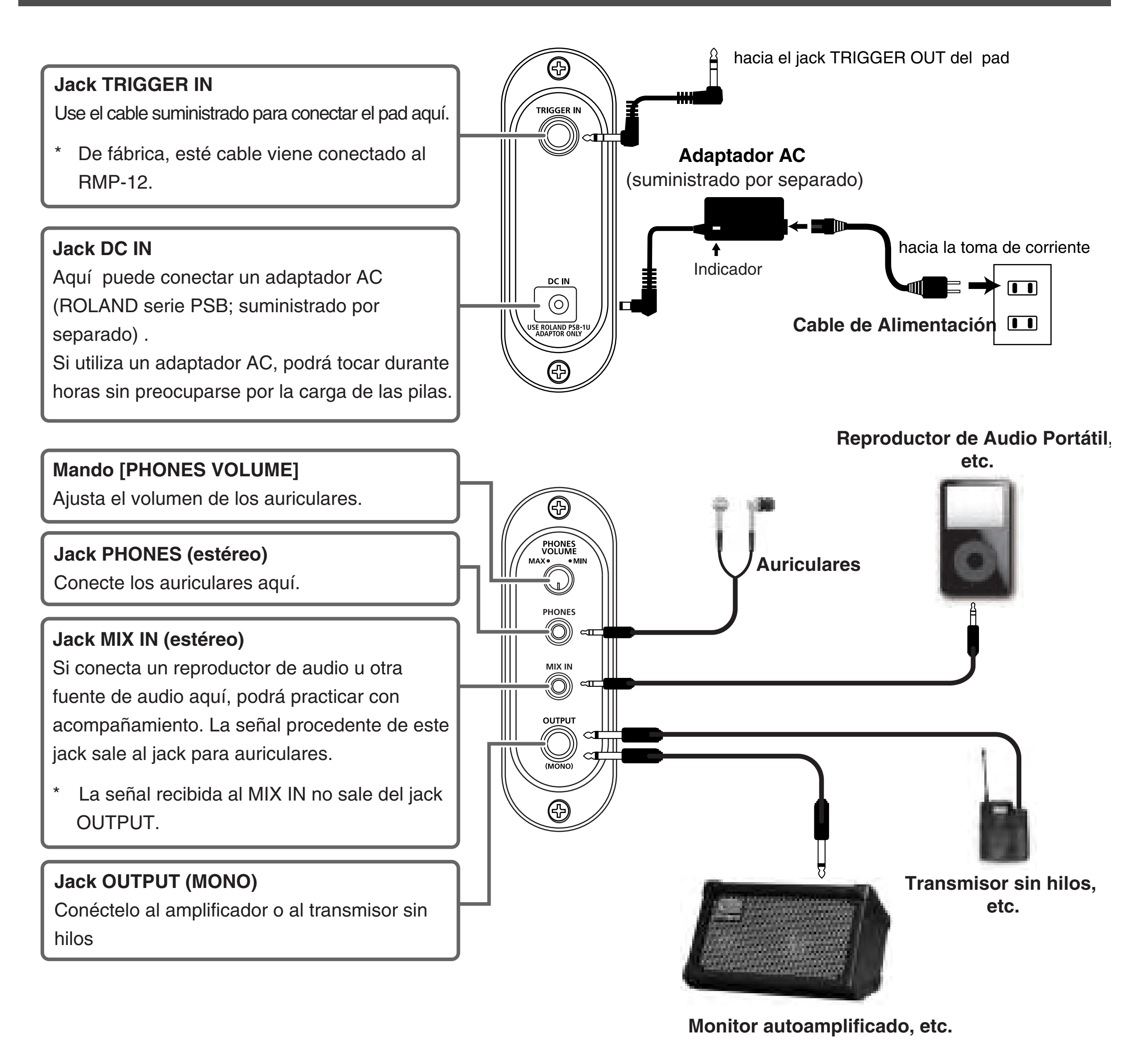
Indicaciones Mostradas en Pantalla



NOTE

El indicador de carga de las pilas es una aproximación. Cuando queda poca carga, la calidad del audio puede verse afectada o bien, el funcionamiento de la unidad puede volverse inestable. Reemplace las pilas cuanto antes.

Panel Lateral



NOTE

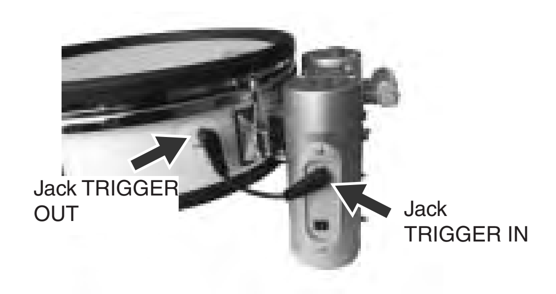
- Si utiliza un adaptador AC, utilice sólo el modelo especificado (serie PSB).
- Al utilizar cable de conexión con resistor, es posible que el nivel de volumen del aparato conectado a la entrada (jack MIX IN) sea muy bajo. Si esto ocurre, utilice cables de conexión sin resistor.
- La salida del RMP-12 es monoaural.
- No utilice un jack adaptador. El peso de este adaptador puede ocasionar que se desconecte del jack hembra durante el uso de la unidad.
- Para evitar el mal funcionamiento de los altavoces u otros aparatos o que se dañen, antes de realizar cualquier conexión, baje a cero el volumen de todos los aparatos y apáguelos.

Preparativos para Tocar

NOTE

- Evitar utilizar la unidad al aire libre cuando lleve. Al utilizarla en estas condiciones, provocará el mal funcionamiento de la unidad.
- Tenga cuidado de que no entre suciedad ni objetos pequeños en la unidad por la parte inferior del parche. La suciedad y los objetos provocarán el mal funcionamiento de la unidad.
- No introduzca los dedos en la unidad desde la parte inferior del parche. Al hacerlo puede lastimarse o provocar el mal funcionamiento de la unidad.

Comprobar la Conexión ente el Módulo de Sonido y el Pad



1. Cerciórese de que el cable que conecte el jack TRIGGER IN en el panel lateral del módulo de sonido con el jack TRIGGER OUT del pad esté conectado correctamente en ambos extremos.

De fábrica, este cable viene conectado.

NOTE

Cerciórese de que el jack macho NO esté en la posición mostrada en la siguiente figura.



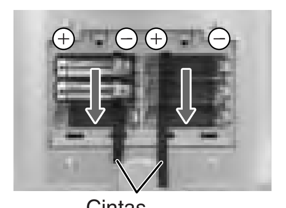
Instalación de Pilas

1. Afloje los dos tornillos que fijan la tapa del habitáculo para pilas y retire la tapa.



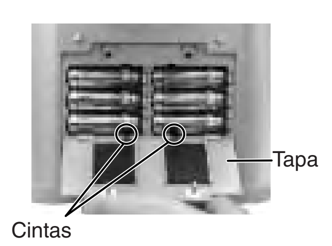
2. Introduzca en el habitáculo las pilas suministradas teniendo en cuenta la polaridad correcta (la orientación +/-).

Introduzca la pilas encima de las cintas. Cerciórese de que los extremos de las cintas no queden debajo de la pilas. Tal como se muestre en la siguiente figura, introduzca las pilas. Debe introducir primero el lado positivo “+” de la pila.



3. Cierre la tapa del habitáculo para pilas y fíjelo con los tornillos que retiró en el paso 1.

Tenga cuidado de no enganchar las cintas al cerrar la tapa.



Retirar las Pilas

Para retirar la s pilas, apague el RMP-12, retire la tapa del habitáculo para pilas y levante del extremo de la cinta para retirar las pila .



NOTE

Si estira la cinta con demasiada fuerza, las pilas pueden salir volando del habitáculo. Al retirarlas, hágalo suavemente.

Vida Útil de las Pilas

Cuando las pilas quedan casi sin carga, el indicador localizado en la parte superior izquierda de la pantalla parpadeará. Cinco segundos después de que aparezca el mensaje “Batt Low!” la unidad se apagará. Reemplace las pilas cuanto antes.

NOTE

- Lo que indica el indicador de la carga de las pilas es una aproximación.
- Al reemplazar las pilas, utilice pilas alcalinas AA (seis pilas).
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- Las pilas alcalinas tienen una vida útil en la unidad bajo uso continuo de aproximadamente 8 horas. (Esto varía según las condiciones de uso)
- Siempre que no vaya a utilizar la unidad durante un largo periodo, retire las pilas.

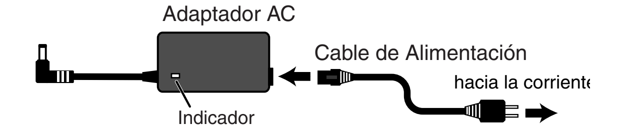
Conectar el Adaptador AC (Suministrado por Separado)

Puede utilizar un adaptador AC de la serie ROLAND PSB (suministrado por separado) para alimentar al RMP-12.

1. Cerciórese de que el RMP-12 esté apagado.

2. Conecte el cable de alimentación al adaptador AC.

3. Conecte el adaptador AC al jack DC IN del RMP-12y conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.



NOTE

Coloque el adaptador AC de forma que la cara con el indicador (véase figura) esté hacia arriba y la cara serigrafiada con las características técnica esté hacia abajo. El indicador se ilumina al conectar el adaptador AC a la corriente.

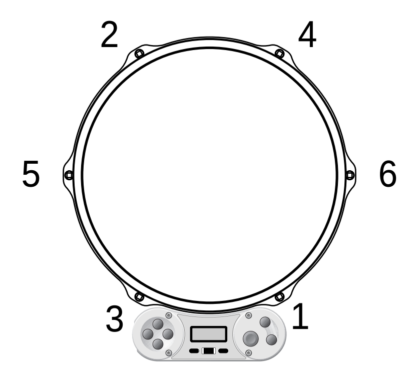
NOTE

Utilice sólo el adaptador AC de la serie ROLAND PSB. Los demás adaptadores pueden provocar el mal funcionamiento del RMP-12 o que se dañe y no debe utilizarse nunca

Ajustar la Tensión del Parche

Antes de empezar a tocar, utilice la llave de afinación para ajustar la tensión del parche para lograr la respuesta deseada. El parche NO viene tensado de fábrica .

Siempre apriete los tornillos de afinación en el orden mostrado en la figura .



NOTE Si se tensa excesivamente el parche, no podrá emplear correctamente las funciones de ejecución del RMP-12. Con el fin de aprender más acerca de cómo tensar el parche, véase el "Application Guide DVD" mientras consulta este manual.

NOTE Si no tensa el parche, puede dañarlo.

NOTE La tensión del parche puede cambiar con el uso extendido. Realice los ajustes que sean precisos.

NOTE Si no piensa utilizar el RMP-12 durante un periodo extendido, baje la tensión del parche.

Acoplar el RMP-12 a un Soporte para Caja

NOTE **Precauciones a observar al acoplar el RMP-12 a un soporte**

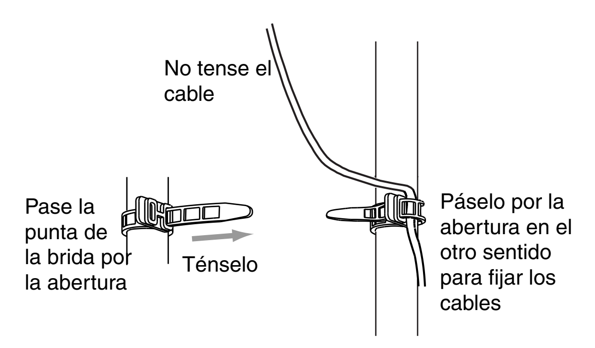
- Si utiliza un soporte para caja disponible comercialmente diseñado para tocar de pie, elija un modelo que acepte una caja de 12 pulgadas de diámetro.
- Cerciórese de abrir completamente las patas del soporte.
- Coloque el RMP-12 de forma que su módulo de sonido quede alineado con una de las patas del soporte.
- Cerciórese de que las fijaciones del soporte no presionen el cable que conecta el pad del RMP-12 al módulo de sonido.
- El RMP-12 pesa más en el lado donde se encuentra el módulo de sonido. Al colocar el RMP-12 en el soporte, tenga cuidado no que no caiga.



Utilizar la Brida para Cable

Puede fijar al soporte el cable que conecta el RMP-12 a otros aparatos utilizando la brida para cable ; esto hará que sea menos fácil que el cable se desconecte accidentalmente.

1. **Sin tensar el cable, fíjelo al soporte utilizando la brida para cable.**



Acoplar el RMP-12a un Soporte para Caja de Desfile (Suministrado por Separado)

NOTE

Precauciones a observar al acoplar el RMP-12 a un soporte de desfile

- Si desea acoplar el RMP-12 a un soporte para caja de desfile, utilice el modelo especificado (suministrado por separado: **Roland OP-RMP12**).
- No mete los dedos entre el RMP-12 y el OP-RMP12. Podría lastimarse.
Antes de reemplazar las pilas, quite el soporte de desfile o retire el RMP-12 del soporte de desfile.



- Al colocar el soporte de desfile en el suelo u otra superficie con el RMP-12 acoplado, tenga cuidado de no sujetar la unidad a impactos.
Puede dañar la si la coloca en el suelo bruscamente.
Si coloca el soporte de desfile en el suelo u otra superficie, debe plegarlo tal como se muestra en la siguiente figura.

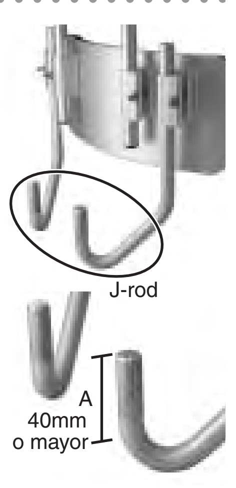


- Si desea tocar el RMP-12 mientras está acoplado a un soporte para caja, debe retirar el OP-RMP12.
Si deja el OP-RMP12 acoplado, puede que se produzca ruido durante la interpretación y también corre el riesgo de que caiga la unidad .



Acerca del Soporte para Desfile

- Soporte de desfile tipo J-rod
  - Dimensiones del J-rod apropiado
  Diámetro: 14.0–14.3 mm
  Largo de la porción “A”: 40mm o mayor



* En algunos casos, no será posible acoplar un soporte para desfile tipo J-rod incluso si tiene las dimensiones detalladas más arriba.

Acerca de la Prestación Tilt

Puede plegar el RPM-12 hasta la posición vertical tal como se muestra en la figura .

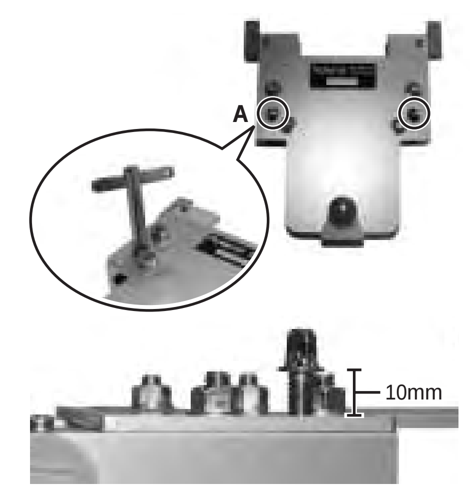


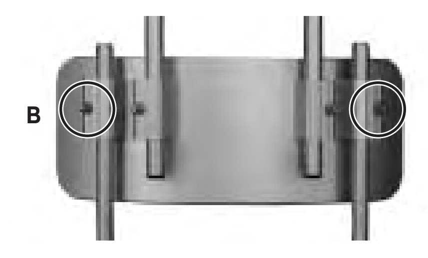
* Los cierres deben estar puestos cuando se coloca en posición vertical el RMP-12. Si los cierres no están puestos, el RMP-12 puede desacoplarse del soporte, lo que podría ocasionar el mal funcionamiento de la unidad o que alguien se lastime.

* Para evitar engancharse los dedos al desplegar el RMP-12 de la posición vertical, cerciórese de que coloque ambas manos en el pad del RMP-12 mientras baja la unidad a posición horizontal .

Cómo Acoplar la Unidad

1. Utilizando la llave de afinación suministrada con el RMP-12 o bien, una llave disponible comercialmente, afloje los tornillos (A, dos posiciones) aproximadamente 10 mm.

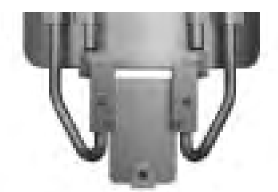




* Evite poner los dedos en los agujeros en que se introducen los J-rods.

2. Afloje los tornillos (B, dos posiciones) que aguantan los J-rods del soporte de desfile—justo lo suficiente para que pueda retirar los J-rods.

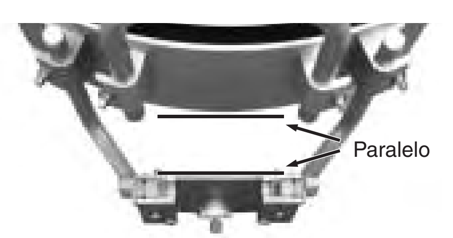
* No retire los tornillos (B) que sujetan los J-rods.



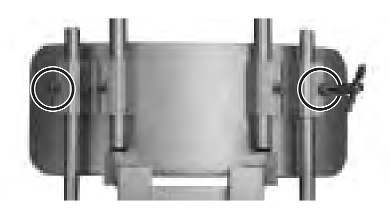
3. Introduzca el OP-RMP12 en los J-rods.

Introdúzcalo completamente, con las partes superior e inferior orientadas tal como se muestra en las figuras.

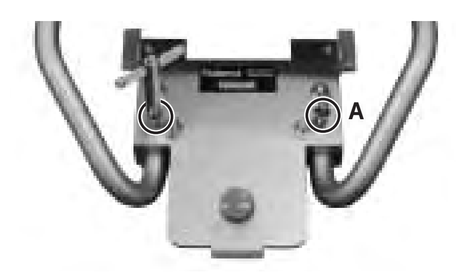
4. Ajuste los J-rods de forma que el OP-RMP12 quede horizontal y paralelo.



5. Fije los J-rods apretando los tornillos que aflojó en el paso 2.



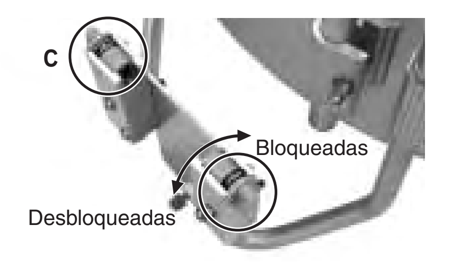
6. Cerciórese de que los J-rods aún estén introducidos completamente y apriete los tornillos del OP-RMP-12 que sujetan los J-rods.



* Si no se introducen completamente los J-rods en el OP-RMP12, no podrá fijar del todo el OP-RMP12, lo que hace que correrá el riesgo de que los J-rods se suelten cuando Vd. toca.

7. Coloque el soporte de desfile en el cuerpo.

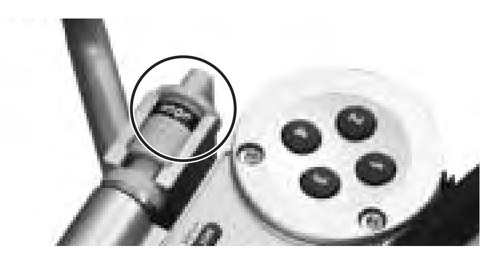
8. Gire las fijaciones (C, dos puntos) para que queden desbloqueadas.



9. Acople el RMP-12 y fíjelo.

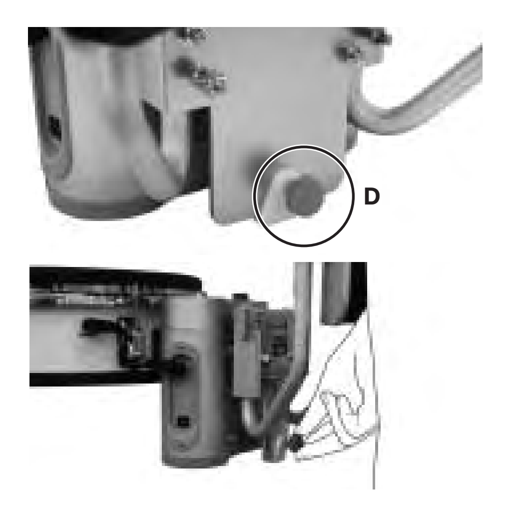


* Deberá bloquearlas una vez el RMP-12 esté acoplado. Si no los bloquea, el RMP-12 puede soltarse del soporte de desfile cuando Vd. toca, lo que puede provocar el mal funcionamiento de la unidad o que alguien se lastime.



10. Ajuste el soporte de desfile para ajustar la altura del pad del RMP-12.

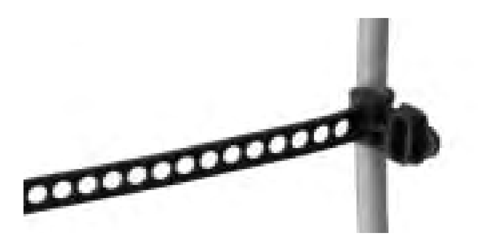
11. Gire el tornillo de ajuste del ángulo (D) para ajustar el ángulo del pad del RMP-12



Utilizar la Brida para Cable

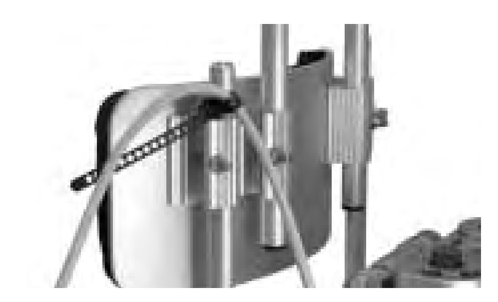
Si utiliza el RMP-12 con un cable de audio conectado a su jack OUTPUT, utilice la brida para cable suministrada para fijar el cable. Si utiliza una brida para cable, podrá tocar sin que le moleste el cable. La brida para cable proporciona el valor añadido de evitar que el cable se desconecte accidentalmente si Vd. lo pisa.

1. Coloque la brida para cable alrededor del cable.



2. Fije la brida para cable al J-rod.

Ejemplo 1



Ejemplo 2



El Encendido/Apagado

NOTE

Una vez realizadas las conexiones, encienda los aparatos de audio siguiendo el orden especificado. Si los enciende en otro orden, corre el riesgo de provocar el mal funcionamiento de los altavoces y otros aparatos y/o que se dañen.

1. **Gire el mando [PHONES VOLUME] hasta el nivel mínimo.**
2. **Encienda el aparato conectado al jack MIX IN.**
3. **Pulse el botón [POWER] para encender la unidad.**

NOTE

Antes de encender la unidad, cerciórese de que el nivel de volumen esté ajustado a cero. Incluso con el volumen ajustado a cero, al encender la unidad, es posible que se escuche algo de sonido, pero esto es normal y no significa que la unidad esté funcionando incorrectamente.

NOTE

Esta unidad dispone de circuito de seguridad. Una vez encendida la unidad , tardará unos segundos en funcionar con normalidad.

4. **Mientras golpea el parche, gire gradualmente el mando [PHONES VOLUME] para ajustar el nivel de volumen.**

Si conecta un Amplificador al jack OUTPUT

1. **Baje a cero el volumen de cada uno de los aparato conectados.**
2. **Encienda el aparato que esté conectado al jack MIX IN.**
3. **Pulse el botón [POWER] para encender el aparato.**
4. **Encienda el sistema de amplificación conectado y ajuste el volumen al nivel deseado.**

Al Realizar el Apagado

Antes de realizar el apagado, baje a cero el volumen de cada uno de los aparatos del sistema y apáguelos en el orden inverso del encendido.

Función Auto Power-off (Apagado)

Con el fin de evitar que las pilas se descarguen innecesariamente, la función Auto Power-off function apagará automáticamente la unidad cuando se deje de golpear el pad o realizar cualquier otra operación durante diez minutos.

Si el metrónomo está activado, se apagará la unidad automáticamente cuando se deje de golpear el pad o realizar cualquier otra operación durante veinte minutos .

La función Auto Power-off no se activa en Modo Live (p. 28).

Seleccionar Sonidos

Seleccionar Sonidos (Botones de Memoria)

Se asigna dos juegos de sonidos a cada uno de los botones de memoria [1]–[4]: un sonido suena en el parche y el otro en el aro.

1. Pulse cualquiera de los botones [1]–[4].

El nombre del juego de sonidos asignado al botón seleccionado se muestra durante aproximadamente dos segundos.

Después se muestra el tempo del metrónomo.





Número de la Memoria

2. Golpee el pad.

Producirá sonidos distintos golpeando el parche y el aro.

NOTE

Si golpea simultáneamente el parche y el aro, sonará sólo uno de los sonidos. No es posible tocar simultáneamente ambos sonidos.

Ajustes de Fábrica

Botón	Nombre del Set de Sonidos	Pad	Instrument6o
1	MarchSD	Parche	1: mSD 1
		Aro	2: mSD 1r
2	BD&Cym	Parche	23: mBD 2
		Aro	58: Cym 1
3	Taiko	Parche	50: Taiko1
		Aro	51: Taiko1r
4	SFX	Parche	121: Scrtch3
		Aro	127: PhilHit

MEMO

Si desea cambiar el set de sonidos asignado a un botón de memoria o bien, editar los ajustes como, por ejemplo, la afinación y el volumen, véase “Modificar los Ajustes de los Botones de Memoria” (p. 25).

Practicar

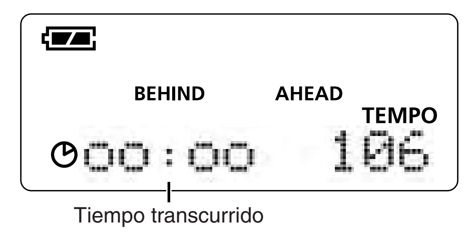
Utilizar el Metrónomo

1. Pulse el botón [(metrónomo)].

Suena el metrónomo.

Se muestra el indicador del tiempo.

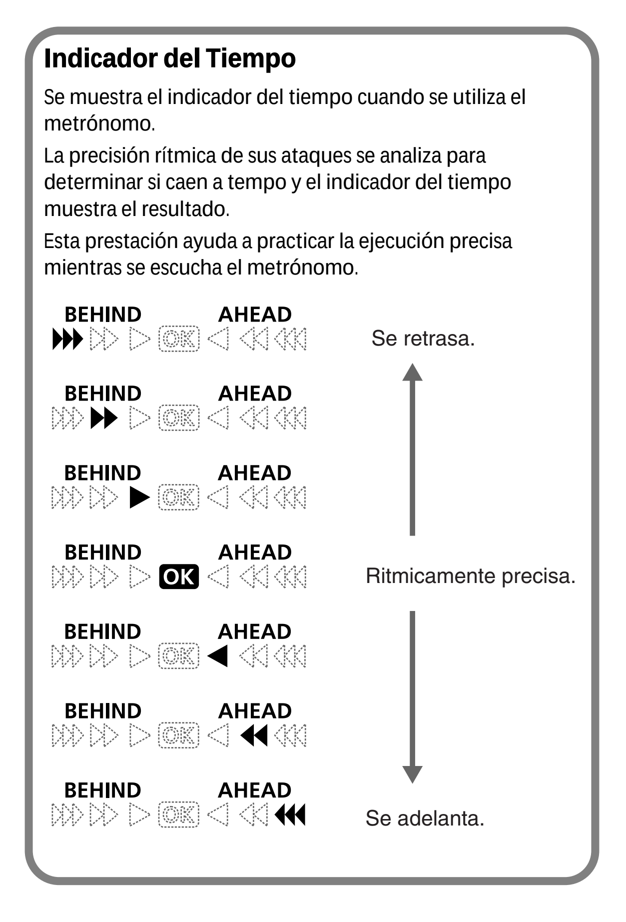
Se muestra el icono del temporizador que permite ver el tiempo transcurrido.



2. Utilice el mando de selección para ajustar el tempo (20–300).

3. El indicador del tiempo responde cuando se golpea un pad.

4. Para detener el metrónomo, pulse otra vez el botón [(metrónomo)].



Indicador del Tiempo

Se muestra el indicador del tiempo cuando se utiliza el metrónomo.

La precisión rítmica de sus ataques se analiza para determinar si caen a tempo y el indicador del tiempo muestra el resultado.

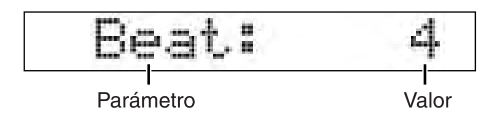
Esta prestación ayuda a practicar la ejecución precisa mientras se escucha el metrónomo.

Modificar los Ajustes del Metrónomo

1. Pulse el botón [BEAT].

El icono del METRÓNOMO parpadea.

2. Gire el mando de selección para elegir el parámetro que desea editar y después, pulse el mando de selección.



Parpadea el valor del parámetro que edita.

Parámetro	Valor	Explicación
Beat	0–13	Especifica el tipo de compás del metrónomo. Si selecciona “0,” no se aplica acento alguno.
Rhythm		Especifica como suena el metrónomo. Redonda Negra Corchea Tresillo Semicorchea
Volume	0–10	Ajusta el volumen del metrónomo.
Sound	1–7	Cambia el sonido del metrónomo. 1: ELECTRONIC 2: SWEEP 3: STICKS 4: BEEP 5: PULSE 6: COWBELL 7: SHAKER
Grade	EASY, HARD	Especifica si el indicador del Tiempo analizará su ejecución estrictamente (HARD) o no tanto (EASY).
LineOut	ON, OF	Especifica si el sonido del metrónomo saldrá del jack OUTPUT (ON) o no (OFF).

3. Turn the select knob to edit the value, and then press the select knob.

If there are only two values, you can press the select knob to toggle between the two values.

4. Una vez haya terminado la edición, gire el mando de selección para seleccionar “[OK]” y después pulse el mando de selección.

Si decide que no desea conservar las modificaciones, gire el mando para seleccionar “[CANCEL]” y después pulse el mando de selección.

Saldrá de la pantalla de edición.



Como alternativa a seleccionar “[OK]” en el paso 4, puede pulsar el botón [BEAT] o uno de los botones [1]–[4] para modificar los ajustes y salir de la pantalla de ajuste del metrónomo.

NOTE

Los cambios que ha realizado se pierden si apaga la unidad sin haber salido de la pantalla de ajuste.

Practicar con el Modo Coach

1. Pulse el botón [COACH].

El RMP-12 entra en modo Coach.

Se muestra el nombre de un menú.

TimeScore

2. Gire el mando de selección para seleccionar el menú deseado.

Menú	Nombre del Menu	Explicación	Página
TimeScore	Time Check Score	Practicar tocando con una ejecución rítmica precisa. Su precisión se muestra numéricamente.	p. 22
Speed Check	Speed Check	Practicar tocando con una ejecución rítmica precisa. El tempo aumentará mientras toque con precisión.	p. 22
Rhythm Note	Rhythmic Notes	Practicar siguiendo tocando mientras cambia la duración de las notas.	p. 23
Up/Down	Auto Up/ Down	Practicar siguiendo tocando mientras se aumenta o se reduce el tiempo.	p. 23
Dyna Meter	Dyna Meter	Confirmar visualmente la fuerza del ataque.	p. 24
TapTempo	Tap Tempo	Se determina el tempo del metrónomo según el intervalo a que golpea el pad. * Estando en modo Coach, también puede acceder a la pantalla Tap Tempo pulsando dos veces el botón [COACH] .	p. 24

3. Pulse el botón [(metrónomo)] para activar el menú.

La manera en que el menú termina depende del menú seleccionado. Véase la página que explica los detalles de cada menú.

4. Para salir del modo Coach, pulse el botón [COACH].



Puede utilizar los botones de memoria para cambiar de sonido incluso cuando practica el modo Coach.

MEMO

El tempo que Vd. especifica mientras está en un menú será el tempo del metrónomo que habrá al salir del modo Coach.

Editar el Ajuste del Menú

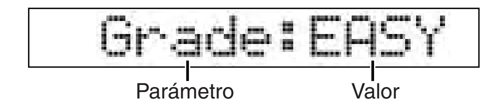
1. Pulse el botón [COACH].

El RMP-12 entra en modo Coach.

Se muestra el nombre de un menú.

2. Gire el mando de selección para seleccionar el menú deseado y después pulse el mando de selección.

3. Gire el mando de selección para elegir el parámetro que desea editar y después pulse el mando de selección.



Para obtener una explicación de los parámetros, véase la página de referencia de cada uno de los menús.

4. Gire el mando de selección para elegir el valor deseado y después, pulse el mando de selección.

Si sólo hay dos valores, puede pulsar el mando de selección para alternar entre los dos valores.

5. Una vez haya realizado los ajustes, gire el mando de selección para seleccionar “[START]” y después pulse el mando de selección para activar el menú.

Ahora, puede volver a la pantalla de los nombres de menú girando el mando de selección para seleccionar “[BACK]” y después pulsando el mando de selección.



Puede activar la función pulsando el botón [ (metrónomo)].

Comprobar Su Precisión Rítmica como Resultado Numérico (TimeScore: Time Check Score)

Esta función permite practicar la ejecución ritmicamente precisa mientras escucha el metrónomo.

La pantalla indica un resultado numérico que refleja lo precisos que han sido sus golpes en el parche relativo al pulso.

Puede realizar los siguientes ajustes.

Parámetro	Valor	Explicación
Grade	EASY, HARD	Especifica si el indicador del Tiempo evalúa su ejecución estrictamente (HARD) o no tanto (EASY).
Meas	8, 16, 32, 64	Especifica el número de compases a evaluar.
Tempo	20–300	Especifica el tempo que empleará para practicar.

Como alternativa a pulsar el botón [(metrónomo)], también puede activar la función girando el mando de selección para seleccionar "[START]."

Cómo practicar

Al arrancar, sonará una claqueta de dos compases.

Después de la claqueta, golpee el pad de forma acompasada con el metrónomo.

Puede girar el mando de selección para cambiar el tempo incluso mientras practica.

Cuando termine de practicar

Al llegar al compás especificado, se terminará la sesión de practica y se mostrará el resultado numérica.

Pulse el mando de selección para volver a la pantalla de nombres de los menús.

Para volver a iniciar la sesión de practica, pulse el botón

[(metrónomo)] en vez del mando de selección.

Una vez termine de practicar, pulse el botón

Una vez termine de practicar, pulse el botón

[(metrónomo)] para detener el metrónomo y volver a la pantalla de nombres de los menús.

Comprobar Su Precisión Rítmica a un Tempo Cada Vez Más Rápido (SpeedCheck)

Esta función permite practicar la ejecución ritmicamente precisa mientras escucha el metrónomo.

Si logra tocar con precisión rítmica, el tempo aumentará automáticamente.

Puede realizar los siguientes ajustes.

Parámetro	Valor	Explicación
Grade	EASY, HARD	Especifica si el indicador del Tiempo evalúa su ejecución estrictamente (HARD) o no tanto (EASY).
Meas	8, 16, 32, 64	Especifica el número de compases a evaluar.
Tempo	20–300	Especifica el tempo a que iniciará la sesión de practica.

Como alternativa a pulsar el botón [(metrónomo)], también puede activar la función girando el mando de selección para seleccionar "[START]."

Cómo practicar

Al arrancar, sonará una claqueta de dos compases.

Después de la claqueta, golpee el pad de forma acompasada con el metrónomo.

Si logra tocar de forma ritmicamente precisa durante el número de compases especificad, se muestra el mensaje "Good (bien)" En cambio, si sólo algunos de los ataques eran precisos, se muestra "Again (otra vez)" Si se muestra "Good", el tempo aumentará. Si se muestra "Again", practique otra vez con el mismo tempo.

Cuando termine de practicar

Una vez termine de practicar, pulse el botón

[(metrónomo)] para detener el metrónomo y volver a la pantalla de nombres de los menús.

Practicar con Cambios de Tipos de Ritmo (RhythmNote)

Esta función le permite practicar tocando mientras cambia la base rítmica. Es una manera eficaz de practicar cambios de ritmo o bien, para mejorar su sentido rítmico relativo a la duración de las notas.

El tipo de ritmo del metrónomo cambiará cada dos compases; golpee el pad de forma acompasada con lo que suena. Se empieza con blancas, la duración de las notas será cada vez más corta y después volverá a las blancas y seguirá repitiendo.

Puede realizar los siguientes ajustes.

Parámetro	Valor	Explicación
Type		Inicio
		Inicio
		Inicio
		Inicio
Tempo	20–300	Especifica el tempo .

Como alternativa a pulsar el botón [(metrónomo)], también puede activar la función girando el mando de selección para seleccionar “[START].”

Cómo practicar

Al arrancar, se iniciará el temporizador y sonará una claqueta de dos compases.

Después de la claqueta, golpee el pad de forma acompasada con el metrónomo.

Durante la sesión de práctica, se muestra el tiempo transcurrido.

Incluso mientras practica, puede cambiar el tempo girando el mando de selección.

Cuando termine de practicar

Una vez termine de practicar, pulse el botón [(metrónomo)] para detener el metrónomo y volver a la pantalla de nombres de los menús.

Mejorar Su Tempo Control y Resistencia (UP/DOWN)

Esta función le permite practicar mientras el tempo sube y baja. El subir y bajar el tempo mejorará su resistencia.

El valor del metrónomo empieza con el valor mínimo y se aumenta por pasos de uno. Cuando llegue al valor máximo, empezará a bajar hasta llegar al valor mínimo por pasos de uno. Seguirá repitiendo. Puede realizar los siguientes ajustes.

Parámetro	Valor	Explicación
Rate	1–5	Cuanto más alto sea el valor, más rápido será el cambio de tempo. Con un ajuste de “5”, el tempo cambiará en cada tiempo del compás.
Min	20–300	Especifica el valor mínimo del tempo. * El tempo que especifica será el tempo del metrónomo una vez haya salido del modo Coach.
Max	21–300	Especifica el valor máximo del tempo .

Como alternativa a pulsar el botón [(metrónomo)], también puede activar la función girando el mando de selección para seleccionar “[START].”

Cómo practicar

Al empezar, se iniciará el temporizador. Golpee el pad de forma acompasada con el metrónomo.

Si el valor “Max” especificado resultaba demasiado alto, pulse el mando de selección cuando alcance el tempo más rápido que puede llevar cómodamente. El tempo máximo se reajusta al tempo que había en el momento en que pulsó el mando de selección.

Durante la sesión de práctica, se muestra el tiempo transcurrido.

Cuando termine de practicar

Una vez termine de practicar, pulse el botón [(metrónomo)] para detener el metrónomo y volver a la pantalla de nombres de los menús.

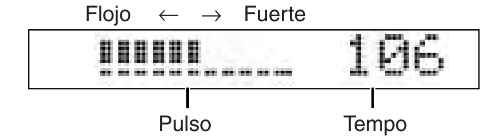
Comprobar Simultáneamente Sus Cambios de Dinámica y Precisión Rítmica (DynaMeter)

Esta función permite ver una representación de la fuerza que utiliza en los ataques. Este método de práctica resulta efectivo para lograr que el volumen de la mano derecha y la izquierda sea más homogéneo y también para mejorar su sonido general.

Puede realizar los siguientes ajustes.

Parámetro	Valor	Explicación
Tempo	20–300	Especifica el tempo para la sesión de prácti-ca.

Como alternativa a pulsar el botón [(metrónomo)], también puede activar la función girando el mando de selección para seleccionar "[START]."



Cómo practicar

Al empezar, se iniciará el temporizador. Golpee el pad de forma acompasada con el metrónomo.

Durante la sesión de práctica, se muestra el tiempo transcurrido.

Incluso mientras practica, puede cambiar el tempo girando el mando de selección.

Cuando termine de practicar

Una vez termine de practicar, pulse el botón

[(metrónomo)] para detener el metrónomo y volver a la pantalla de nombres de los menús.

MEMO

La indicación mostrada será más fuerte si golpea cerca del centro del pad.



Si utiliza un sonido para el cual la afinación (p. 25) está ajustada en "DYNA1" o "DYNA2", la fuerza que emplea en los ataques se verá reflejada en el sonido además de en lo mostrado en el medidor Dyna Meter, lo que le facilita practicar de forma más eficaz.

Ajustar el Tempo Marcándolo Golpeando el Parche (TapTempo)



Si no está en modo Coach, también puede acceder a la pantalla tap tempo pulsando dos veces sucesivamente el botón [COACH].

Sirve para ajustar el tempo del metrónomo (20–300) mediante el intervalo a que golpea el pad. Por ejemplo, puede ajustar el tempo del metrónomo golpeando el pad de forma acompasada con la canción que desea tocar. El tempo que especifica quedará en efecto incluso cuando sale de modo Coach.

Puede pulsar el botón [(metrónomo)] o el mando de selección para activar el menú.

La pantalla indica "Tap" y el valor parpadea.

Para cambiar el valor, golpee el pad a intervalos de negra al tempo deseado. También puede cambiar el valor girando el mando de selección.

Una vez especificado el tempo, pulse el mando de selección para finalizar el valor y entrar en la pantalla de nombres de los menús.

Modificar los Ajustes de los Botones de Memoria

Un sonido, junto con sus ajustes de afinación y volumen puede registrarse en cada uno de los botones de memoria .

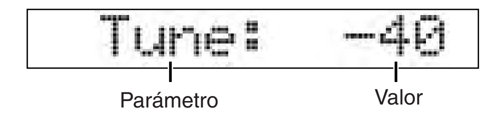
1. Pulse uno de los botones [1]–[4] para seleccionar la posición en la memoria cuyos ajustes desea modificar.



2. Pulse el botón [INST].

Parpadea el icono INST.

3. Gire el mando de selección para seleccionar el parámetro que desea editar y después pulse el mando de selección.



Parpadea el valor del parámetro seleccionado.

Parámetro	Valor	Explicación
(nombre del sonido)	1–128, 129 (OFF)	Véase la “lista de sonidos”. Si selecciona “129,” al golpear el pad no se producirá sonido.
Tune	-600–+600 (cent)	Ajusta la afinación del parche o del aro .
	DYNA1, DYNA2	La afinación cambia según la fuerza utilizada en el ataque (**Dyna Pitch**). La afinación sube con los golpes fuertes y baja con los golpes flojos. “DYNA1” cambia la afinación de forma ininterrumpida según la fuerza del ataque. “DYNA2” cambia la afinación por pasos de un semitono según la fuerza del ataque.
Volume	0–100	Ajusta el volumen del parche o del aro.
[Nombre]	Cambia el nombre del ajuste. El nombre que asigna aquí se muestra cuando se pulsa el botón de memoria seleccionado en ese momento (máximo siete caracteres) Para más detalles, véase “Dar Nombre a un Set de Sonidos.”	

4. Si desea cambiar el sonido, la afinación o el volumen, golpee el parche o el aro para especificar cuál de ellos desea cambiar.

Se ilumina un icono (HEAD o RIM) para indicar si se va a editar el parche o el aro.

5. Gire el mando de selección para editar el valor y después pulse el mando de selección.

6. Una vez terminado la edición, gire el mando de selección para seleccionar “OK” y después pulse el mando de selección.

Si decide cancelar los ajustes, gire el mando de selección para seleccionar “[CANCEL]” y después pulse el mando de selección. Saldrá de la pantalla de edición.



Como alternativa a la selección de “[OK]” en el paso 6, puede pulsar el botón [INST] o uno de los botones [1]–[4] para modificar los ajustes y salir de la pantalla de edición.

NOTE

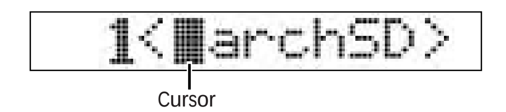
Si apaga la unidad si haber salido de la pantalla de edición, perderá las modificaciones efectuadas.

Dar Nombre a un Set de Sonidos

1. Pulse uno de los botones [1]–[4] para seleccionar la memoria que desea editar.

2. Pulse el botón [INST].

3. Gire el mando de selección para seleccionar “[Nombre…]” y pulse el mando de selección.



4. Gire el mando de selección para seleccionar el carácter señalado por el cursor parpadeante y después pulse el mando de selección.

Al pulsar el mando de selección, el cursor de desplazará un espacio hacia la derecha. Puede asignar un nombre de hasta siete caracteres al set de sonidos.

5. Cuando el cursor señala el séptimo carácter, al pulsar el mando de selección, volverá a la pantalla anterior.

6. Pulse otra vez el botón [INST].

Saldrá de la pantalla de edición.

NOTE

Si apaga la unidad sin haber salido de la pantalla de edición, perderá las modificaciones efectuadas.

Lista de Sonidos

Nº	Mostrado	Nombre
1	mSD 1	Marching Snare Drum 14"x12"
2	mSD 1r	Marching Snare Drum 14"x12" Aro
3	mSD 2	Double Snare Drum 13"x11"
4	mSD 2r	Double Snare Drum 13"x11" Aro
5	mSD 3	Short Snare Drum 14"x10"
6	mSD 3r	Short Snare Drum 14"x10" Aro
7	mSD 4	Pipe Snare Drum 14"x12"
8	mSD 4r	Pipe Snare Drum 14"x12" Aro
9	mSD 5	Parade Snare Drum 14"x12"
10	mSD 5r	Parade Snare Drum 14"x12" Aro
11	SD 1	Snare Drum 1
12	SD 1r	Snare Drum 1 Aro
13	SD 2	Snare Drum 2
14	SD 2r	Snare Drum 2 Aro
15	OrchSD	Orchestral Snare Drum
16	eSD	Electronic Snare Drum
17	808SD	TR-808 Snare Drum
18	909SD	TR-909 Snare Drum
19	Xstick1	Cross Sticks 1
20	Xstick2	Cross Sticks 2
21	mBD 1	Marching Bass Drum 16"
22	mBD 1r	Marching Bass Drum 16" Aro
23	mBD 2	Marching Bass Drum 20"
24	mBD 2r	Marching Bass Drum 20" Aro
25	mBD 3	Marching Bass Drum 24"
26	mBD 3r	Marching Bass Drum 24" Aro
27	mBD 4	Marching Bass Drum 28"
28	mBD 4r	Marching Bass Drum 28" Aro
29	BD 1	Bass Drum 1
30	BD 2	Bass Drum 2
31	BD 3	Bass Drum 3
32	BD 4	Bass Drum 4
33	OrchBD	Orchestral Bass Drum
34	eBD 1	Electronic Bass Drum 1
35	eBD 2	Electronic Bass Drum 2
36	eBD 3	Electronic Bass Drum 3
37	808BD	TR-808 Bass Drum
38	909BD	TR-909 Bass Drum
39	mTom 1	Marching Quad Tom 6"
40	mTom 2	Marching Quad Tom 10"
41	mTom 3	Marching Quad Tom 12"
42	mTom 4	Marching Quad Tom 13"
43	mTom 5	Marching Quad Tom 14"
44	808Tom1	TR-808 Tom 1
45	808Tom2	TR-808 Tom 2
46	808Tom3	TR-808 Tom 3
47	eTom 1	Electronic Tom 1
48	eTom 2	Electronic Tom 2
49	eTom 3	Electronic Tom 3
50	Taiko1	Nagado Taiko
51	Taiko1r	Nagado Taiko Aro
52	Taiko2	Hira Taiko
53	Taiko2r	Hira Taiko Aro
54	TimpniC	Timpani C
55	TimpniG	Timpani G
56	TubBelC	Tublar Bell C
57	TubBelG	Tublar Bell G
58	Cym 1	Piatti Cymbals
59	Cym 1mt	Muted Piatti Cymbals
60	Cym 2	Crash Cymbal 13"
61	Cym 3	Thin Crash Cymbal 14"
62	Cym 4	Effect Cymbal 14"
63	Cym 5	Splash Cymbal 8"
64	Cym 6	China Cymbal 16"
65	RideCym	Ride Cymbal 20"
66	HH cl	Closed Hi-hat
67	HH op	Opened Hi-hat
68	808HHcl	Closed TR-808 Hi-hat
69	808HHop	Opened TR-808 Hi-hat
70	Claves	Claves
71	Tambrin	Tambourine
72	Tri op	Open Triangle
73	Tri mt	Muted Triangle
74	Shaker	Shaker
75	Cowbel1	Cowbell 1
76	Cowbel2	Cowbell 2
77	BlockH	Wood Block High
78	BlockL	Wood Block Low
79	Ratchet	Ratchet
80	VibSlap	Vibra-slap
81	FlxTone	Flex Metal
82	Crotale	Crotale
83	ChnChng	Cheng Cheng
84	Gong	Gong
85	WtrPhon	Water Phone
86	AccCym	Accent Cymbal
87	XCym	Cross Cymbal

Nº	Mostrado	Nombre
88	LayrCym	Layered Cymbal
89	SleighB	Sleigh Bells
90	BelTree	Bell Tree
91	TrChime	Tree Chimes
92	TimbleH	Timbale High
93	TimbleL	Timbale Low
94	CongaHi	Conga High
95	CongaLo	Conga Low
96	BongoHi	Bongo High
97	BongoLo	Bongo Low
98	Djembe	Djembe
99	Tabla 1	Tabla Na
100	Tabla 2	Tabla Tin
101	Tabla 3	Tabla Tun
102	Claps 1	Hand Claps 1
103	Claps 2	Hand Claps 2
104	Clap	Hand Clap
105	FngSnap	Finger Snap
106	Stomp	Stomp
107	Hammer	Hammer
108	FightBl	Fight Bell
109	Sword	Sword
110	Gadgets	Gadgets
111	TypWtr1	Type Writer Key Click 1
112	TypWtr2	Type Writer Key Click 2
113	Clock	Grandfather's Clock
114	CarHorn	Car Horn
115	GlsCrsh	Glass Crash
116	Bird	Bird
117	Thunder	Thunder
118	Jet	Jet Plane
119	Scrtch1	Scratch 1
120	Scrtch2	Scratch 2
121	Scrtch3	Scratch 3
122	Laser	Laser beam
123	Verby	Verby Stick
124	Byon	Byon
125	Trsform	Transform
126	SuperLo	Super Low
127	PhilHit	Philly Hit
128	PracPad	Practice Pad
129	OFF	Off

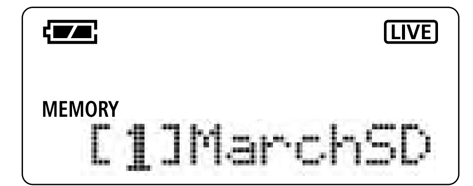
Tocar en Modo Live

El RMP-12 proporciona el “modo Live” que permite bloquear el funcionamiento de los botones que no va a utilizar durante una actuación en vivo, de forma que el metrónomo no empezará a sonar incluso si se pulsa accidentalmente un botón.

1. Mantenga pulsado el botón [INST] durante aproximadamente dos segundos.

El icono LIVE se ilumina y el RMP-12 entra en modo LIve.

La pantalla indicará el número y nombre del botón de memoria seleccionado en ese momento.



Los botones que puede utilizar en modo LIve

- Botones [1]–[4] : Seleccionar sonidos
- Botón [POWER] : Mantenga pulsado (durante aproximadamente dos segundos) para apagar la unidad

* Cuando vuelva a encender la unidad, no encontrará el modo Live activado.

- Pulse el mando de selección: Función Mute (véase “Enmudecer el Sonido del Pad”)

No ocurrirá nada cuando utilice los botones que no sean los detallados más arriba o gire el mando de selección.

2. Para cancelar el modo Live, mantenga pulsado el botón [INST] (durante aproximadamente dos segundos).

El icono LIVE se apaga.

NOTE

No puede utilizar la función Auto Power-off (p. 17) en el modo LIve.

Enmudecer el Sonido del Pad

Puede evitar que el pad produzca sonido en el modo Live (Mute).

NOTE

No puede enmudecer un sonido que ya suena.

Hacer que se Enmudezca Sólo Cuando Pulsa el Botón

1. Pulse y mantenga pulsado el mando de selección.

La pantalla indica “<MUTE>.”



Hasta que deje de pulsar el mando de selección, al golpear el pad, éste no producirá sonido.

2. Para cancelar el enmudecimiento, deje de pulsar el mando de selección.

Ahora el pad produce sonido al golpearlo.

Mantener los Pads Enmudecidos

1. Mientras mantiene pulsado el mando de selección, gírelo en el sentido “+” al menos una tercera parte de su recorrido.

La pantalla parpadea con el mensaje <MUTE>.

Deje de pulsar el mando de selección .

El pad no producirá sonido.

2. Para cancelar el enmudecimiento, pulse el mando de selección.

Ahora el pad sí que producirá sonido.

AJUSTES DEL SISTEMA

Cómo Efectuar Ajustes del Sistema

Los ajustes que afectan al RMP-12 íntegro se llaman “ajustes del sistema”.

1. Mantenga pulsado el botón [BEAT].

El icono SYSTEM parpadea.

2. Gire el mando de selección para seleccionar el parámetro que desea editar y después, pulse el mando de selección.



El valor del parámetro que edita parpadea.

Para más detalles, véase la sección que explica los parámetros.

Parámetro	Valor	Explicación
LCDcont	1–10	Ajusta el contraste de la pantalla
LineVol	0–10	Ajusta el volumen de la señal que sale del jack OUTPUT (MONO).
Sens	-5–+9	Ajusta la sensibilidad del parche .
RimAdj	-9–+9	Ajusta la facilidad con que suena el aro.
RimGain	-9–+9	Ajusta la sensibilidad del aro .

3. Gire el mando de selección para editar el valor y después pulse el mando de selección.

4. Una vez haya terminado la edición, gire el mando de selección para seleccionar “[OK]” y después pulse el mando de selección.

Si decide no aprovechar las modificaciones efectuadas, gire el mando de selección para seleccionar “[CANCEL]” y después pulse el mando de selección.

Saldrá de la pantalla de edición.



Como alternativa de seleccionar “[OK]” en el paso 4, puede confirmar el cambio y salir de la pantalla de edición del sistema pulsando el botón [BEAT] o bien, uno de los botones [1]–[4] .

NOTE

Las modificaciones que ha efectuado se perderán si apaga la unidad antes de salir de la pantalla de edición.

Ajustar el Contraste de la Pantalla

En el paso 2 de “Cómo efectuar ajustes del sistema” seleccione “LCDcont.”

Especifique un valor de 1–10. Cuanto mayor sea el valor, más oscura será la pantalla.

Ajustar el Volumen de la Señal que Sale del Jack OUTPUT

En el paso 2 de “Cómo efectuar ajustes del sistema” seleccione “LineVol.”

Especifique un valor de 1–10. Cuanto mayor sea el valor, más alto será el volumen del jack OUTPUT.

Ajustar la Sensibilidad del Parche

En el paso 2 de “Cómo efectuar ajustes del sistema”, seleccione “Sens.”

Sirve para ajustar la sensibilidad del parche, ajustando la manera en que la fuerza del ataque afectará al volumen del sonido.

Especifique un valor de -5–+9. Cuanto mayor sea el valor, más alta será la sensibilidad, lo que permite producir niveles de volumen altos incluso con un ataque suave. Cuanto menor sea el valor, más baja será la sensibilidad, de forma que incluso si utiliza un ataque fuerte, el nivel de volumen será bajo .

Ajustar la Sensibilidad del Aro

En el paso 2 de “Cómo efectuar ajustes del sistema” seleccione “RimAdj” o “RimGain.”

RimAdj (Ajuste del Aro)

Ajusta la facilidad con que suena el aro.

Especifique un valor de -9 a +9. Si se produce sin querer un sonido de aro al golpear con fuerza el parche, si baja el valor, es posible que se solucione el problema. Si ajusta esta valor demasiado bajo, será dificil hacer que suene el aro.

RimGain (Ganancia del Aro)

Ajusta la sensibilidad del aro, lo que controla la manera en que la fuerza del ataque afectará al volumen del sonido.

Especifique un valor de -9 a +9. Los valores altos hacen que se produzca un sonido fuerte incluso cuando se golpea suavemente el parche. Los valores bajos producen sonidos flojos incluso si se golpea con fuerza el aro.

NOTE

Si se ajustan los valores de “Sens” ,“RimAdj” y “RimGain” demasiado alto, es posible que el sensor del RMP-12 responda a sonidos fuertes producidos cerca de pad (como un golpe de aro fuerte de un tambor acústica), produciendo un sonido en la unidad.

Recuperar los Ajustes de Fábrica (Factory Reset)

Esta operación sirve para recuperar todos los ajustes de fábrica del RMP-12.

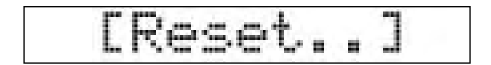
NOTE

Si lleva a cabo la operación Factory Reset, perderá todas las modificaciones que haya realizado.

1. Mantenga pulsado el botón [BEAT].

El icono SYSTEM parpadea.

2. Gire el mando de selección para seleccionar "[Reset...]" y después pulse el mando de selección.



La pantalla muestra la pregunta "Sure? (seguro?)"



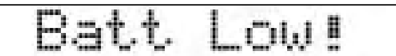
3. Gire el mando de selección para seleccionar "[YES]" y después pulse el mando de selección.

Si decide no llevar a cabo el reajuste de fábrica, gire el mando de selección para seleccionar "[NO]" y después pulse el mando de selección.

Una vez llevado a cabo la operación factory reset, la pantalla mostrará el mensaje "Completed! (completado)" y se deja de mostrar la pantalla de ajuste.

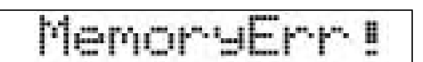
Si se Muestra un Mensaje de Error

En esta sección se presentan los distintos mensajes de error junto con el significado de cada uno y las medidas a tomar para resolver los problemas detallados.



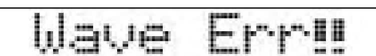
(Pilas sin Carga!)

Significado	Acción
Las pilas han quedado sin carga.	El RMP-12 se apagará dentro de cinco segundos. Reemplace las pilas en cuanto vea parpadear el icono de pila (p. 9).



(Error de Memoria!)

Significado	Acción
Es posible que la memoria interna del RMP-12 está dañada.	Al pulsar cualquier botón, se llevará a cabo la operación factory reset (p. 30) . (Cualquier modificación que haya efectuado se perderá .) Si con esto no se solventa el problema, contacte con su proveedor o el Centro de Servicio Post venta de Roland.



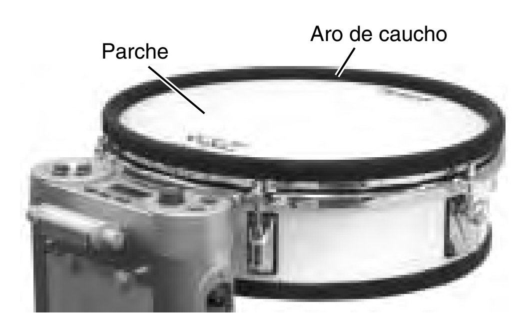
(Error de Onda!)

Significado	Acción
Existe un problema con el sistema interno	Contacte con su proveedor o el Centro de Servicio Post venta de Roland.

Reemplazar el Parche y el Aro de Caucho

El parche y el aro de caucho son artículos que se desgastan y su rendimiento disminuirá con el tiempo. Si la superficie del parche o el aro de caucho de parte o si el parche tiene zonas destensadas incluso después de tensarlo, reemplace el parche o el aro de caucho.

Para adquirir un parche de recambio (MH-12 parche de rejilla de doce pulgadas) o que reemplacen el aro de caucho, contacte con su proveedor o el servicio post venta de Roland.



Reemplazar el Parche

Al reemplazarlo, utilice la llave de afinación suministrada.

1. **Retire todos los tornillos de afinación.**

   Aflójelos por orden, haciéndolos girar en el sentido contrario de las agujas del reloj.

NOTE No pierda los tornillos de afinación.

2. **Retire el parche antiguo.**

3. **Coloque el parche nuevo.**

4. **Acople los seis tornillos de afinación.**

   Ajuste la tensión del parche. Véase “Ajustar la Tensión del Parche” (p. 13).

Característcas Técnicas

RMP-12: Percusión de Desfile

Pad	Tamaño del Parche	12 pulgadas
	Disparadores	2 (Parche, Aro)
Instrumentos	128	
Parámetros de Instru-mento	Afinación, Volumen	
Bancos de Memoria	4	
Metrónomo	Tempo	20–300
	Pulso	0–13
	Tipos de Ritmo	5 tipos
	Sonidos Clic	7 tipos
	funciones adicionales	Función Timer, Función Time Check
Funciones del Rhythm Coach	Time Check Score Speed Check Rhythmic Notes Auto Up/Down Dyna Meter Tap Tempo	
Pantalla	Pantalla Personalizada	
Conectores	Jack Phones (tipo fono mini estéreo) Jack Mix In (tipo fono mini estéreo) Jack Output (tipo fono de 1/4 pulgadas) Jack Trigger Input (tipo fono TRS 1/4 pulgadas) * De fabrica, este jack se conecta al pad con un cable. Jack AC Adaptor	
Alimentación	DC 9 V: Pila SEca LR6 (AA) tipo (alcalina) x 6 o Adaptador AC (suministrado por separado) * Vida útil estimada de pilas bajo uso continuo: Alcalina: 8 horas Esta figura puede variar según las condiciones de uso reales.	
Consumo	220 mA	
Dimensiones	347.5 (ancho) x 416 (hondo) x 193.8 (alto) mm 13-11/16 (ancho) x 16-7/16 (hondo) x 7-11/16 (alto) pulgadas	
Peso	3.7 kg. / 8 lbs 3 oz (inclusive pilas)	
Accesorios	Manual del Usuario Guía Rápida DVD Application Guide PIla Seca LR6 (AA) tipo (alcalina) x 6 Llave de Afinación Brida para Cable	
Opciones	Adaptador AC: PSB-120/PSB-230EU/PSB-230UK/PSB-240A Parche de Rejilla de Recambio: MH-12 Soporte para Desfile: OP-RMP12	

NOTE

Dado el interés en el desarrollo de los productos, las características y/o aspecto de esta unidad están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Índice

Paises de la UE



UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

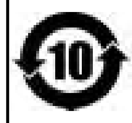
Para China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Información
Cuando la unidad precisa reparaciones, contacte con el Servicio Postventa deRoland más cercano o con el distribuidor Roland autorizado de su país, de los que detallamos a continuación.



EGipto
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNIÓN
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SUD AFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900



CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F. No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

ÍNDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

COREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALASIA
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM
Suoi Nhac Company, Ltd
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

FILIPINAS
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPÚR
SWEE LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

TAIWÁN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

TAILÁNDIA
Theera Music Co. , Ltd.
330 Soi Verng NakornKasem,
New Road, Sumpantawongse,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA

AUSTRALIA/ NEUVA ZELANDA
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

AMERICA CENTRAL /LATINA

ARGENTÍNA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRASÍL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLÓMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado
10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

REPUBLICA DOMINICANA
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADÓR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADÓR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MÉJICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMÁ
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE
PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUÁY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERÚ
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BÉLGICA/FRANCIA/ HOLANDA/ LUXEMBURGO
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROACIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

REP. CHECA
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voct rova 247/16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DINAMARCA
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLANDIA
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

ALEMANIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GRECIA/CHIPRE
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGRÍA
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area DEPO Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRLANDA
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALIA
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORUEGA
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLONIA
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
UL. Gibraltarska 4.
PL-03 664 Warszawa
POLAND
TEL: (022) 679 4419

PORTUGÁL
Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANÍA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSIA
MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAQUIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazsk 18.
SK - 940 01 Nov Z mky
TEL: (035) 6424 330

ESPAÑA
Roland Iberia, S.L.
Paseo Garc a Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SUECIA
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SUIZA
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UCRANIA
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

REINO UNIDO
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

ORIENTE MEDIO

BARAÍN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931, Manama
339 BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRÁN
MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAÉL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDANIA
MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LIBANO
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

ARABIA SAUDÍ
aDawliah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,
31952 SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SIRIA
Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURQUÍA
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

E.A.U.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTE AMERICA

CANADÁ
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way
Richmond B. C., V6V 2M4
CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

1 de Octubre de 2007 (ROLAND)

Roland®

* 0 5 1 2 1 8 1 2 - 0 1 *

05121812 '08-07-1N